

Záruční list čerpadla

typ čerpadla: výrobní číslo:
(údaje vyplní prodejce při prodeji spotřebiteli)

Distributor: **AQ PUMPY, s.r.o.**
Bezručova 814/16
753 01 HRANICE
Česká republika
IČO: 25857991

Datum vyskladnění od distributora:

Vyskladněno pro prodejce:

Adresa prodejce: *Datum prodeje spotřebiteli:* *Razítko a podpis prodejce:*

Potvrzení o odborném zapojení:

Datum:

Razítko a podpis:

UPOZORNĚNÍ PRO SPOTŘEBITELE

Ve vlastním zájmu si prosím, přezkontrolujte, zda prodejce řádně a čitelně vyplnil záruční list ve všech jeho kolonkách. Před vlastní instalací a použitím čerpadla doporučujeme řádné prostudování těchto návodů k obsluze. Distributor se zříká jakékoliv odpovědnosti za škody i úrazy způsobené neodbornou manipulací s čerpadlem, nedodržením pokynů a upozornění v těchto návodech uvedených a provozováním čerpadla v rozporu s těmito návodů.

Uplatnění reklamace:

Datum:

Razítko a podpis:

Vyřízení reklamace:

Datum:

Razítko a podpis:

Záruční podmínky:

- Distributor nečáí za jakost, funkčnost a kvalitu provedení výrobku uvedeného v záhlaví tohoto záručního listu, jakož i za skryté vady materiálu tohoto výrobku **24 měsíců** ode dne prodeje výrobku spotřebiteli v případě že byly dodrženy záruční podmínky dle odstavce 3.
- Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Firma, u které spotřebitel uplatní reklamaci, vydá o této skutečnosti příslušný doklad.
- Vyskytne-li se v záruční době vada na výrobku, která má přímou souvislost s vadou materiálu, chybnou konstrukcí či nedokonalostí při provedení výrobku, bude tento spotřebiteli bezplatně opraven za těchto podmínek:
 - záruční list je řádně vyplněn
 - záruka je uplatněna nejpozději v poslední den záruční doby dle odstavce 1
 - výrobek byl instalován a užíván v souladu s návody
 - čerpadlo bylo připojeno k elektrické síti předepsaných parametrů a s předepsaným jistěním
 - výrobek nenese známky násilného mechanického poškození
 - na čerpadle nebyly prováděny žádné úpravy, doplňky, není poškozený přívodní elektrický kabel, čerpadlo nebylo neodborně rozebráno
- Záruka se nevztahuje na:
 - běžné provozní opotřebení dílů u kterých takovéto opotřebení vyplývá z jejich funkce, nejedná-li se o opotřebení nadměrné
 - motor spálený vlivem chodu bez přítomnosti vody resp. dlouhodobým přetěžováním motoru provozováním v rozporu s těmito NO
 - škody vzniklé při dopravě či libovolnou třetí osobou, resp. v souvislosti s živelnou či jinou neodvratnou událostí (tyto škody spotřebitel uplatňuje přímo u dopravce resp. zmíněné třetí osoby či pojišťovny)
 - škody související s chybnou či nevhodnou instalací čerpadla či jeho nevhodným použitím
- Reklamaci uplatňuje spotřebitel u prodejce, případně přímo u distributora. Čerpadlo k opravě předávejte ve vhodné krabici a očištěné.
- Nárok na záruku zaniká také, pokud spotřebitel sám provedl, nebo prostřednictvím libovolné třetí osoby nechal provést v záruční době jakoukoliv opravu či změnu výrobku bez vědomí a souhlasu výrobce (mimo běžné údržby dle návodů k obsluze), nebo provedl-li změnu případně jiné opravy v textu tohoto záručního listu.



NÁVOD K OBSLUZE

ponorných kalových čerpadel
pro znečištěnou vodu

typové řady

WQ



AQ PUMPY, s.r.o.

Bezručova 814/16
753 01 HRANICE
Česká republika

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1.1. Seznamte se s návodem k obsluze čerpadla, správnou instalací a s jeho správným používáním. Návod po přečtení uschovejte.
- 1.2. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění uvedené v tomto návodu.
- 1.3. Dbejte toho, aby veškeré montážní a servisní úkony byly prováděny oprávněnými a kvalifikovanými osobami a v souladu s těmito návody.
- 1.4. Uvědomte si, že nedodržování bezpečnostních pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí i čerpadla samotného. Dále může vést ke ztrátě nároků na záruku.
- 1.5. Pozorně sledujte především ta ustanovení návodů k obsluze, která jsou uvozena následujícími symboly :

POZOR

- Upozorňuje na možnost poškození čerpadla nebo jiných zařízení



- Upozorňuje na všeobecné nebezpečí



- Upozorňuje na nebezpečí úrazu elektrickým proudem

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU ČERPADLA

POZOR



- 2.1. Čerpadlo nesmí v žádném případě pracovat bez vody a musí být za provozu stále ponořeno.
- 2.2. Zajistěte, aby při montáži ani za provozu nemohlo dojít k ohrožení elektrickým proudem; zvláštní zřetel je nutno brát na neporušenost izolace přívodního kabelu.
- 2.3. Za provozu čerpadlo nezdvíhajte ani s ním jinak nemanipulujte. Jakákoliv manipulace s čerpadlem je možná výhradně **po jeho odpojení od elektrické sítě**. Čerpadla přenášejte výhradně za pomoci transportního držadla.
- 2.4. Je nutné zajistit, aby po dobu opravy čerpadla či jakékoliv manipulace s ním nemohlo dojít k úmyslnému ani neúmyslnému spuštění motoru čerpadla.
- 2.5. Vyvarujte se jakékoliv manipulace s čerpadlem za přírodní kabel.
- 2.6. Je třeba dbát na to, aby elektrické údaje na údajovém štítku čerpadla souhlasily s hodnotami napájecí sítě.
- 2.7. Mezní hodnoty parametrů čerpadla ani elektromotoru nesmí být za žádných okolností překročeny.
- 2.8. Čerpadlo připojujte pouze k síťovému rozvodu, jehož provedení jakož i vybavenost veškerými jisticími prvky odpovídá platným elektrotechnickým normám. Před vlastním připojením čerpadla je nutno překontrolovat stav a neporušenost všech součástí rozvodu jakož i elektroinstalace čerpadla.
- 2.9. Při použití ponorných čerpadel v bazénech, brouzdalištích nebo zahradních jezírkách musí být čerpadlo zapojeno do sítě vybavené oddělovacím transformátorem, ochranným prvkem s všestranným oddělováním, a vhodnou motorovou a zkratovou ochranou.
- 2.10. Dbejte prosím na to, aby všechny elektrické přístroje (např. zásuvky a spínací zařízení) byly montovány v prostorách bezpečných před zaplavením.
- 2.11. Přímé připojení čerpadel do sítě (třífázové varianty čerpadel, které nejsou opatřeny síťovou zástrčkou) smí provádět pouze pracovník s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

3. TECHNICKÉ INFORMACE

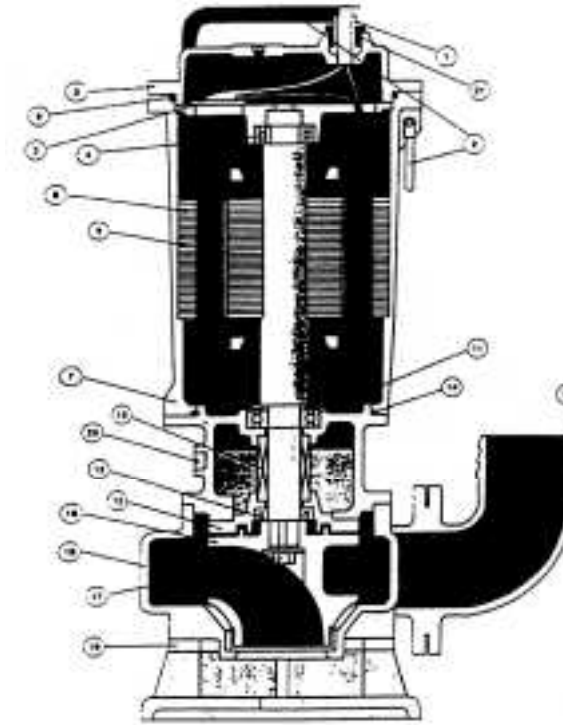
3.1 Popis

Ponorná kalová čerpadla řady WQ jsou vyráběna v těchto základních provedeních:

Čerpadla s jednofázovými elektromotory jsou standardně dodávána včetně tepelné ochrany proti přetížení zabudované v čerpadle, plováku, nadproudové ochrany proti zkratu, 10 m kabelu a vidlice. Výjimkou jsou čerpadla typové velikosti WQ 6-7-0,25, která jsou dodávána včetně tepelné ochrany zabudované v čerpadle, ale bez nadproudového jističe.

Čerpadla s třífázovými elektromotory jsou standardně dodávána včetně tepelné ochrany proti přetížení

10. ŘEZ ČERPADLEM TYPOVÉ ŘADY WQ



- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Těsnění vývodky kabelu | 12. Gufero |
| 2. Držadlo čerpadla | 13. Dno olejové vany |
| 3. Nadproudová ochrana | 14. Těsnění tělesa motoru |
| 4. Horní ložisko | 15. Mechanická ucpávka |
| 5. Víko čerpadla | 16. Oběžné kolo |
| 6. Těsnění víka čerpadla | 17. Matice oběžného kola |
| 7. Těleso motoru | 18. Těleso čerpadla (spirála) |
| 8. Stator motoru | 19. Sací cíto |
| 9. Rotor motoru | 20. Zátka olejové komory |
| 10. Výtlačné hrdlo | 21. Šroub vývodky kabelu |
| 11. Dolní ložisko | |

čerpadlo po zapnutí nerozbíhá, motor bručí	oběžné kolo zablokováno	demontovat sací koš a vyčistit hydraulický prostor
	rotor spleten v těsnicích plochách	demontovat sací koš a ručně protočit oběžným kolem
	u třífázového motoru přerušen přívod jedné z fází	zjistit příčinu poruchy elektroinstalace, opravit
	vadný kondenzátor případně rozběhový stykač	čerpadlo předat do odborného servisu
čerpadlo se rozběhne, jeho výkon je ale malý a chod hlučný	obrácený směr otáčení motoru (pouze u třífázových elektromotorů)	zaměnit libovolné dva fázové vodiče v síťovém přívodu (smí provést pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací)
	výtlačná hadice nebo sání jsou ucpaný	vyčistit
	nadměrně opotřebené oběžné kolo	vyměnit oběžné kolo (servis)
	kolísá napětí v síti	stabilizovat napětí v síti
voda v oleji	netěsnost mechanické ucpávky případně těsnicích kroužků	vyhledat servis
	netěsnost kontrolního šroubu olejové náplně	vyměnit těsnění šroubu
	poškozené těleso čerpadla nebo motoru	vyhledat servis
voda v prostoru svorkovnice čerpadla nebo ve vinutí motoru	poškozená mechanická ucpávka případně těsnicí kroužky	vyhledat servis
	poškozené těleso motoru	vyhledat servis
čerpadlo se samovolně zastavuje a rozbíhá	Čerpadlo pracuje mimo pracovní oblast	zvýšit odpor na výtlaku (čerpát s připojenou hadicí)

9. UJIŠTĚNÍ O VYDÁNÍ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Ujišťujeme, že dovozce ponorných kalových odstředivých čerpadel typové řady VQ má tato čerpadla vydat prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb. v platném znění a že jsou tato čerpadla za obvyklých i těmito NO stanovených podmínek instalace a používání bezpečná.

zabudované v čerpadle (až do výkonu motoru 1,1 kW včetně) a 10 m přívodního kabelu bez koncovky. Tato čerpadla je proto nutné dodatečně v rámci elektroinstalace jistit proti zkratu nadproudovou ochranou nastavenou na maximální hodnotu proudu uvedenou na štítku čerpadla.

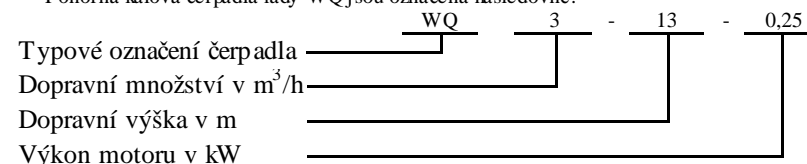
Výtlačná hrdla čerpadel jsou standardně vybavena plastovými koncovkami a stahovacími pásky pro připevnění výtlačné hadice, kterou je možno dodat jako příslušenství na podkladě objednávky společně s čerpadlem. Po případné demontáži koncovky lze využít vnitřní závit výtlačného hrdla.

Odtěsnění elektromotoru od hydraulického prostoru je zajištěno dvojitou mechanickou ucpávkou.

Dle výběru daného typu čerpadla lze čerpat nečistoty až do průměru 25 mm.

3.2 Označení

Ponorná kalová čerpadla řady WQ jsou označena následovně:



3.3 Použití

Ponorná kalová čerpadla řady WQ najdou uplatnění zejména při čerpání znečištěných vod, kalů, splašků, odpadních vod a vyčerpávání vody ze zatvřených sklepů, kanálů a výkopů.

Čerpadlo musí být z důvodu chlazení motoru zcela ponořeno do čerpaného média, tzn. že minimální výška hladiny se musí pohybovat v rozmezí 320 – 470 mm v závislosti na typu použitého čerpadla. V případě, že je zapotřebí dosáhnout nižší úrovně hladiny, je nutno v odčerpávaném objektu zbudovat jámku pro zpuštění čerpadla.

Čerpadla nelze používat v prostředí s nebezpečím výbuchu!

3.3 Technická data

maximální dopravní množství řady	960	l/min
maximální dopravní výška řady	28	m
maximální hloubka ponoru pod hladinou	10	m
maximální velikost pevné nečistoty	35 / 50	mm
maximální teplota čerpané kapaliny	35	°C
maximální teplota okolí	40	°C
dovolená rozsah pH čerpané kapaliny	6 - 9	
maximální hladina akustického tlaku	neměřitelná (čerpadla pracují pod vodou)	

Základní technická data jednotlivých typových velikostí čerpadel udává následující tabulka:

Označení čerpadla	Max. průtok	Max. dopr. výška	Max. velikost částic	Výkon motoru	Napětí a frekvence sítě	Max. proud	Hm.
	[l/min]	[m]	[mm]	[kW]	[V / Hz]	[A]	[kg]
WQ 6-7-0,25	160	9		0,25	230V / 50Hz	2,4	7
WQ 3-13-0,25	120	15,5	5	0,25	230V / 50Hz	2,4	7,5
WQ 2-16-0,25	60	16,5	3	0,25	230V / 50Hz	2,4	7,5
WQ 15-7-0,55	360	10,5		0,55	230V / 50Hz	4,6	12
WQ 10-10-0,55	300	12	5	0,55	230V / 50Hz	4,6	12
WQ 6-14-0,55	200	16		0,55	230V / 50Hz	4,6	12
WQ 3-18-0,55	100	23	4	0,55	230V / 50Hz	4,6	12
WQ 3-24-0,75	120	28	5	0,75	230V / 50Hz	6	14
WQ 10-10-0,75	250	12	25	0,75	230V / 50Hz	6	28
WQ 15-7-1,1	380	10	25	1,1	230V / 50Hz	6	28
WQ 15-7-1,1	380	10	25	1,1	400V / 50Hz	2,4	14
WQ 40-6-1,1	960	9		1,1	400V / 50Hz	2,4	15
WQ 15-14-1,1	350	17		1,1	400V / 50Hz	2,4	14
WQ 6-25-1,1	200	28	5	1,1	400V / 50Hz	2,4	12
WQ 15-7-1,1 s řezačkou	200	18	25	1,1	230V / 50Hz	6	28

3.4 Materiálové provedení

Základní materiálové provedení čerpadel řady WQ je následující:

- těleso motoru..... slitina hliníku
- těleso čerpadla..... slitina hliníku případně šedá litina
- hřídel..... koroziiv zdorná ocel
- oběžné kolo..... plast případně slitina hliníku (WQ 3-13-0,25)
- mechanická ucpávka karbid křemíku + keramika

Výjimkou jsou čerpadla pro čerpání silně znečištěných kapalin s nečistotami až do průměru 25 mm WQ 15-7-1,1 230V (s řezačkou i bez ní) a WQ 10-10-0,75. U těchto čerpadel je materiálové provedení následující:

- těleso motoru..... šedá litina
- těleso čerpadla..... šedá litina
- hřídel..... koroziiv zdorná ocel
- oběžné kolo..... ocelolitina
- mechanická ucpávka karbid křemíku + keramika

4. INSTALACE ČERPADLA A JEHO UVEDENÍ DO PROVOZU

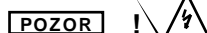
4.1 Instalace čerpadla



Před spuštěním čerpadla je nutno provést tyto základní úkony:

- provést vizuální kontrolu přívodního kabelu i plováku, zda nedošlo při manipulaci k jeho poškození při prvním spuštění čerpadla krátkým zapnutím čerpadla na sucho prověřit směr otáčení čerpadla. Správný směr otáčení při pohledu ze spodu čerpadla je proti směru hodinových ručiček (reakce čerpadla při zapnutí je v opačném směru). V případě opačných otáček nedosahuje čerpadlo požadovaných parametrů. (kontrolu směru točení není nutno provádět u čerpadel s jednofázovými elektromotory).
- zavěsit čerpadlo na lano nebo řetěz a spustit do čerpané kapaliny
- u čerpadel s plovákem je nutno zajistit, aby nedocházelo k zablokování plováku např. o stěny vyčerpávané nádrže; to by mohlo mít za následek chybnou funkci a ve svém důsledku až i poškození čerpadla
- v případě písečného dna jímky doporučujeme zavěsit čerpadlo na vodící lanko tak, aby nedocházelo k zahrabání čerpadla do písku resp. jiného nebezpečného povrchu

4.2 Připojení k elektrické síti



Elektrické přístroje jsou již při výrobě a montáži odpovídajícím způsobem nastaveny a zapojeny. Čerpadla v provedení 230 V jsou dodávána se zapojenou vidlicí a připojení na síť se provede zasunutím této vidlice do zásuvky elektrické instalace bez nutnosti dodatečného jističe čerpadla.

Jestliže dojde vlivem přetížení čerpadla k vyskočení červeného kolíku jističe (umístěn na přívodním kabelu), je nutno nechat čerpadlo vychladnout popřípadě vyčistit hydraulický prostor čerpadla (uvolnit oběžné kolo) a kolík znovu zamáčknout. V žádném případě nesmí být kolík jakkoliv mechanicky blokován – hrozí přepálení vinutí elektromotoru.

Výše uvedené neplatí pro čerpadla WQ 6-7-0,25, která jsou dodávána bez nadproudové ochrany. Tato čerpadla je proto možné připojit pouze ke lektřic kému okruhu, který je již takovouto nadproudovou ochranou vybaven a tuto ochranu je nutno nastavit na maximální proud elektromotoru čerpadla dle jeho tvového štítku.

Čerpadla v provedení 400 V jsou dodávána s volným koncem přívodního kabelu, bez jističe a bez vidlice. U těchto čerpadel je proto nutné zařadit do elektroinstalace odpovídající nadproudovou ochranu nastavenou dle štítkových hodnot elektromotoru čerpadla. Dále musí být okruh vybaven buď vidlicí odpovídající ampérové hodnoty, nebo musí být do rozvodu instalováno zařízení pro odpojení od sítě, u něhož se vzdálenost rozpojených kontaktů rovná alespoň 3 mm. U volného konce kabelu je ochranný vodič (zeleňo-žlutý) označen stříbrným štítkem se symbolem uzemnění. Fázové vodiče (černý, hnědý a modrý) jsou označeny červenými štítky s uvedením jednotlivých fází U, V, W. Čerpadla lze připojit pouze ke lektřic kému rozvodu, jehož instalace je provedena v souladu s místně platnými normami.

Zásahy do elektrické instalace může provádět pouze odborný závod nebo oprávněný pracovník s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací!

5. OBSLUHA A ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

5.1 Provoz čerpadla



Po cca 200 hodinách provozu čerpadla je nutno přezkontrolovat stav oleje v olejové komoře. Minimální stav je nutno udržovat tak, aby při položení čerpadle a demontovaném šroubu olejové komory začal olej vytékat nejpozději při otočení čerpadla o 90°, přičemž ve výchozí poloze je otvor otočen vzhůru. V případě nedostatku je nutno doplnit motorový olej tak, aby tento vyplnil polovinu olejové komoty. Při kontrole oleje je nutno posuzovat i jeho kvalitu. V případě výskytu emulze (bíle zbarvená směs oleje a vody) je nutno kontaktovat dodavatele čerpadel resp. autorizovaný servis.

V případě zablokování oběžného kola mechanickou nečistotou je nutno po demontáži sacího koše vyčistit hydraulický prostor od případných nečistot.

5.2 Zastavení čerpadla



Při delším odstavení čerpadla z provozu je doporučeno neponechávat čerpadlo v čerpané kapalině, ale vytáhnout je, řádně propláchnout čistou vodou případně vyčistit tak, aby nemohlo dojít k zablokování oběžného kola čerpadla zaschnutím nečistot v čerpadle. Čerpadlo se nesmí ponechat za mrazu mimo provoz ve vodě. V případě zamrznutí zbytků vody v čerpadle nechejte tyto před opětovným spuštěním čerpadla nejprve rozmrazit ponořením čerpadla do vody – nikdy k rozmrazování nepoužívejte plamene.

6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Veškeré práce s čerpadlem smí být prováděny výhradně po odpojení elektrického přívodu od elektrické sítě.

Čerpaná kapalina vyteče samočinně z čerpadla po jeho vytažení z vodního zdroje.

Po ukončení provozu (např. letní sezóny) doporučujeme čerpadlo prohlédnout, očistit od případných nečistot a uskladnit v suché místnosti, kde nedochází k velkým teplotním změnám, ve vertikální poloze. Dále je nutno čerpadla chránit před přímým slunečním zářením, mrazem apod.

7. NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

V případě ukončení životnosti zařízení (čerpadla) je nutno při jeho likvidaci bezpodmínečně dodržet veškerá ustanovení zákona 185/2001 Sb. o odpadech a o změnách některých dalších zákonů včetně veškerých s ním svázaných nařízení a prováděcích předpisů.

Orientační přehled katalogového zařídění jednotlivých součástí čerpadla včetně používaných obalových materiálů dle Katalogu odpadů (vyhláška Ministerstva životního prostředí č. 381/2001 Sb.) je uveden v tabulce spolu s doporučeným způsobem likvidace. Před samotnou likvidací je nutno se přesvědčit, že jednotlivé likvidované položky nejsou kontaminovány některou z látek uvedených v Příloze č. 5 k zákonu č. 185/2001 Sb. U takto kontaminovaných materiálů je nutno při likvidaci postupovat dle zásad pro nakládání s nebezpečným odpadem.

Přívod odpadu	Druh odpadu	Kat. číslo odpadu	Doporučený způsob likvidace
Obalový materiál	lepenkový obal	15 01 01 O	recyklovatelný, odevzdat do sběru
	obalová smršťovací folie	15 01 02 O	recyklovatelný, uložit do příslušně označených kontejnerů, odevzdat u firem zabývajících se recyklací
Součásti vyřazeného čerpadla	kovové díly čerpadla	17 04 01 O	vrátit k recyklaci – kovošrot
		16 02 14 O	
		17 04 05 O	

8. ZÁVADY, JEJICH MOŽNÉ PŘÍČINY A ODSŤRANĚNÍ

ZÁVADA	PŘÍČINA	ODSŤRANĚNÍ
čerpadlo se po zapnutí nerozbíhá, motor je tichý	síť je bez napětí, případně je přerušovaný přívod plovákové zařízení nespíná	přezkontrolovat síť a přívod přezkontrolovat polohu plováku